

deputy returning-officer shall, during that time, in the polling station assigned to him, receive, in the manner hereinafter prescribed, the votes of the electors duly qualified to vote at such polling station; but, from seven o'clock until nine o'clock, workmen, artisans and employees in factories shall have precedence in voting."

R. S., 5552,
replaced for
the town.

Service of
judgment.

Proceedings
thereafter.

9. Article 5552 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

"**5552.** The petitioner shall cause the judgment upon the petition to be served upon the corporation, by leaving an authentic copy thereof with the clerk.

If, by such judgment, the election of the defendant is set aside and some other candidate declared duly elected, the latter shall be recognized by the council; but if the election contested be thereby adjudged to be annulled, the defendant's seat shall be dealt with as vacant, and proceedings for a new election to fill such vacancy shall be forthwith taken. Such election must be by the vote of the municipal electors."

Coming into
force.

10. This act shall come into force on the day of its sanction.

CHAP. 94

An Act to incorporate the town of Maple Grove

[Assented to 9th February, 1918]

Preamble.

WHEREAS the very great majority, both in number and in value, of the ratepayers and property-owners of the territory described in section 1 of this act, have by their petition prayed that the ratepayers and proprietors of the said territory be incorporated as a town corporation under the name of "the Town of Maple Grove", and be subject to the provisions of the Cities and Towns' act, with certain special powers;

Whereas it is in the interest and to the advantage of the said ratepayers and property-owners that the said territory be erected into a town; and whereas it is expedient to grant the prayer of the said petition;

Therefore His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Territory of
the town.

1. The Town of Maple Grove shall comprise the territory

now forming part of the municipality of St. Clement de Beauharnois, and consisting of the lands bearing the following numbers: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, and the subdivisions 1 to 35 inclusive, and 70 to 155 inclusive, of the said lot No. 8, and numbers 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, and subdivisions 1 to 8 inclusive of the said lot 47, and numbers 48, 49 and part of lot No. 50, bounded in front, partly by the public road, and partly by numbers 50-1, 50-2, 50-3, subdivided, on the north-east by No. 45, and by part of No. 62, on the south-east, in rear partly by No. 62, and partly by the residue of said lot No. 50, and on the southwest, partly by the boundary line between the parish of St. Clement and the town of Beauharnois, and partly by the residue of said lot No. 50, and the subdivisions 1, 2, 3, of lot No. 50, the part of lot No. 559 being the track of the St. Lawrence & Adirondack Railway Company, from lot No. 51 to the boundary line between the parish of St. Clement and the town of DeLéry, the strip of land belonging to the Canadian Light & Power Company, running along the railway track, from said lot No. 51 to the county of Chateauguay, and also No. 65; the whole being the official numbers of the cadastre of the part of the parish of St. Clement in the county of Beauharnois, situated between the town of Beauharnois and the boundary line between the parish of St. Clement and the parish of St. Joachim de Chateauguay, now the town of De Lery, and shown in the official plan and book of reference of the said parish of St. Clement de Beauharnois.

2. The inhabitants who are ratepayers and owners of immoveables in the said municipality shall constitute a town corporation for municipal purposes under the name of "the Town of Maple Grove". Town corporation created.

3. The town shall be subject to the provisions of the Cities and Towns' Act, except in so far as the same may be derogated from by this act, or by inconsistent provisions contained in it. Provisions applicable.

4. All by laws, resolutions, *procès-verbaux*, valuation and collection rolls, lists, plans and other municipal deeds, contracts, and documents now in force in the territory described in section 1 of this act, shall continue to have their effect until amended, repealed, or carried out, or unless they be inconsistent with the provisions of this act. By-laws, &c., continued in force.

5. The first general election of mayor and aldermen First

- general election. shall take place on the 3rd July, 1918, or on the following juridical day if the 3rd July be a non-juridical day.
- Nomination of candidates. The nomination of candidates shall take place on the 23rd of June, 1918, or the following juridical day, and the returning-officer shall be the secretary-treasurer of the municipality of the parish of St. Clement de Beauharnois.
- Place of polling. **6.** Polling shall take place at a single place indicated by a resolution of the council, or, in default thereof, by the returning-officer.
Persons qualified to vote shall vote at such place, but they shall vote but once for the office of mayor and but once for each of the six offices of aldermen.
- No division into wards. **7.** The town shall consist of a single ward. Articles 5283, 5284, 5285, 5370, 5371, 5377, 5380, and 5423 of the Revised Statutes, 1909, shall not apply to the town.
- R. S., 5300, replaced for the town. **8.** Article 5300 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:
“**5300.** The municipal council shall be composed of a mayor and six aldermen.”
- R. S., 5301, replaced for the town. Election of mayor. **9.** Article 5301 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:
“**5301.** The mayor shall be elected for two years by the majority of the municipal electors of the municipality who have voted.”
- R. S., 5302, replaced for the town. Election of aldermen. **10.** Article 5302 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:
“**5302.** The aldermen shall be elected for two years by the majority of the municipal electors of the municipality who have voted.”
- R. S., 5363, par. 8, not to apply. **11.** Paragraph 8 of article 5363 of the Revised Statutes, 1909, shall not apply to the town; and it shall not be necessary to reside in the town to be mayor or alderman.
- R. S., 5373, replaced for the town. Payment of taxes a condition precedent to voting. **12.** Article 5373 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:
“**5373.** No person qualified to vote as proprietor, tenant or occupant, shall be entitled to have his name entered on the electors' list of the municipality, who, on the first day of May next preceding the expiration of the delay mentioned in article 5374, is indebted to the muni-

cipality for any taxes or water-rates (special taxes excepted)."

13. Article 5374 of the Revised Statutes, 1909, is re-
placed, for the town, by the following:

"5374. Prior to the first of May of each year, there shall be prepared by the clerk, or under his direction, in the manner hereinafter mentioned, a list for the municipality of the names of persons entered on the valuation roll as well as on the collection roll of the municipality, and qualified to be entered in the electors' list."

R. S., 5374,
replaced for
the town.

When
electors' list
to be pre-
pared.

14. Article 5376 of the Revised Statutes, 1909, is
replaced, for the town, by the following:

"5376. In the preparation of the list, the clerk shall omit therefrom, and, from time to time, cause to be removed therefrom, the names of all persons who either are or who may become deceased, also the names of minors, of aliens, of non-residents, of corporation employees referred to in article 5372, and of all others who are not entitled to have their names entered in such list. During the month of May any rate-payer may, under proper safe guards, examine the list in the office of the clerk, and if he finds therein the name of any person whom he may have reason to believe is not legally entitled to be entered, he may file with the clerk a signed statement, mentioning the name, alleging the causes of disqualification, and, in each such case, the clerk shall make careful inquiry respecting the truth of such allegations, before permitting any name thus objected to to remain upon the list, when he certifies it."

R. S., 5376,
replaced for
the town.

Names to be
omitted or
removed
therefrom.

Examina-
tion of lists.

15. Article 5413 of the Revised Statutes, 1909, is re-
placed, for the town, by the following:

"5413. The general election for mayor and aldermen of the municipality shall be held every two years on the third day of July. If the third day of July be a non-judicial day, the election shall be held on the following judicial day."

R. S., 5413,
replaced for
the town.

When
general
elections are
held.

16. Article 5415 of the Revised Statutes, 1909, is re-
placed, for the town, by the following:

"5415. At least ten days before the twenty-second day of June, in the year in which a general election is to be held, the returning-officer, by a commission under his hand, in the form E, shall appoint an election clerk, and may, at any time during the election, appoint in the same

R. S., 5415,
replaced for
the town.

Appoint-
ment of
election
clerk.

manner another election clerk, if the one first appointed resigns, or refuses, or is unable, to perform his duties as such clerk."

R. S., 5419,
replaced for
the town.
Notice of
election to
to be given
by return-
ing-officer.

17. Article 5419 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

"**5419.** Eight days at least before the twenty-second day of June in the year in which a general election is to be held, the returning-officer shall give public notice in the form G, under his signature, setting forth:

a. The place and time fixed for the nomination of candidates;

b. The day on which the poll for taking the votes of the electors will be held, in case a poll is necessary;

c. The appointment of the election clerk."

R. S., 5421,
replaced for
the town.

18. Article 5421 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

When
nomination
to be held.

"**5421.** The nomination of candidates at a general election shall be held on the twenty-second of June, from noon to two o'clock in the afternoon. If such day be a holiday, it shall be held on the first juridical day following such date, and during the same hours."

R. S., 5450,
replaced for
the town.

19. Article 5450 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

Hours for
polling.

"**5450.** The poll shall be opened at the hour of nine of the clock in the forenoon, and kept open until half-past eight of the clock in the afternoon of the same day, and the returning-officer shall, during that time and in the manner hereinafter prescribed, receive the votes of the electors qualified to vote."

R. S., 5479,
replaced for
the town.

20. Article 5479 of the Revised Statutes, 1909, is amended, for the town, by replacing the first clause thereof by the following:

Close of poll.

"**5479.** At half-past eight of the clock in the afternoon, the poll and the voting shall be closed, and an entry thereof shall be made in the poll-book."

R. S., 5556,
replaced for
the town.

21. Article 5556 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

Where
sessions are
held.

"**5556.** The first session of the council shall be held at the place designated by the returning officer, and the subsequent sessions shall be held at the place designated by the council by resolution or by-law, and such place

may be changed. The council may select for its sessions some place outside the municipality, but at a distance not exceeding three miles from its limits."

22. Article 5731 of the Revised Statutes, 1909, is re-
placed, for the town, by the following:

R. S., 5731,
replaced for
the town.

"5731. All land under cultivation or farmed or used as pasture for cattle, as well as all uncleared land or wood lots within the town, from lot No. 559—Railway—to the base-line or depth of the said lot of land, shall not be valued at an amount exceeding one hundred dollars per acre, so long as such lot or part thereof has not been subdivided into building or town lots; but the tax upon the said lands which are not subdivided shall not be more than three quarters of one per cent.

Taxation of
farming
lands.

The council may cause to be added to the valuation roll, from time to time, by the assessors in office, on the valuation by them made, any portion of such land or immovable, which has been detached therefrom as a building lot or town lot, and shall thus have become liable to taxation after the closing of the valuation roll, and may exact the said tax as upon all other lots entered on the said roll."

Additions to
roll in
certain
cases.

23. Article 5780 of the Revised Statutes, 1909, is re-
placed, for the town, by the following:

R. S., 5780,
replaced for
the town.

"5780. Coupons to the amount of the half-yearly interest signed by the mayor and countersigned by the clerk, and payable to bearer when the interest specified therein falls due, may be annexed to each bond, obligation or debenture.

Coupons.

The signatures of the mayor and clerk may be lithographed or engraved.

Engraved
signatures.

At the time of payment, the coupons shall be handed to the treasurer; and the possession, by such officer, of any coupon, shall be *prima facie* evidence that the half-yearly interest specified therein has been paid."

Proof of
payment of
interest.

24. The town shall be detached from the county of Beauharnois for municipal purposes.

Town de-
tached from
county.

25. The costs, fees and expenses in connection with the present incorporation shall be paid by the town.

Costs.

26. This act shall come into force on the first day of June, 1918.

Coming into
force.